บันทึกข้อตกลงเพิ่มเติมเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวของเอไอเอสำหรับผู้มีถิ่นที่อยู่ในจีนแผ่นดินใหญ่

กรมธรรม์ประกันภัยเลขที่_____

ชื่อและนามสกุล ผู้ขอเอาประกันภัย_____

(ในกรณีที่ผู้ขอเอาประกันภัยยังไม่บรรลุนิติภาวะ ให้บิดา / มารดา หรือผู้แทนโดยชอบธรรมเป็นผู้ให้ความยินยอม)

ข้อกำหนดส่วนนี้จะใช้บังคับเฉพาะกรณีที่ท่านที่มีถิ่นที่อยู่ในเขตพื้นที่จีนแผ่นดินใหญ่เท่านั้น

บริษัท เอไอเอ จำกัด สาขาประเทศไทย และบริษัทในเครือ ("เอไอเอ" "เรา" "ของเรา") ในฐานะผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคลของท่าน ท่านสามารถติดต่อเราได้ผ่านทางอีเมล th.customer@aia.com โดยการให้ความยินยอมตามคำแถลงว่าด้วยการเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลของเอไอเอ รวมถึงบันทึกข้อตกลงเพิ่มเติมเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวฉบับนี้ ข้อมูลส่วนบุคคลของท่านจะถูกเก็บรวบรวม เข้าถึง ประมวลผล ใช้ จัดเก็บ และ/หรือโอนไปนอกจีนแผ่นดินใหญ่ ในกรณีที่ท่านไม่ให้ความยินยอมตามประกาศฉบับนี้ เราอาจไม่สามารถส่งมอบผลิตภัณฑ์หรือบริการที่ท่านซื้อจากเรา และเสนอบริการที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ดังกล่าวให้แก่ท่านได้

ภายใต้กฎหมายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่ใช้บังคับในจีนแผ่นดินใหญ่ เราจะประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของท่านจากการให้ความยินยอมของท่าน เว้นแต่ในกรณีที่ข้อมูลส่วนบุคคลของท่าน

- มีความจำเป็นสำหรับการเข้าทำสัญญาหรือปฏิบัติหน้าที่ตามสัญญาที่ท่านเป็นคู่สัญญา
- มีความจำเป็นเพื่อให้เราปฏิบัติหน้าที่ตามกฎหมาย
- มีความจำเป็นสำหรับการตอบสนองต่อเหตุฉุกเฉินด้านสาธารณสุข
- มีความจำเป็นสำหรับการคุ้มครองชีวิต สุขภาพ และความปลอดภัยของทรัพย์สินของบุคคล
- ถูกนำไปประมวลผลตามสมควรในการรายงานข่าวและการสำรวจความคิดเห็นของประชาชนเพื่อประโยชน์สาธารณะ และ
- เป็นข้อมูลสาธารณะ เนื่องจากท่านเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลโดยสมัครใจหรือตามที่กฎหมายกำหนด และข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวถูกนำไปประมวลผลตามสมควร

ข้อมูลส่วนบุคคลบางประการที่เราเก็บรวบรวมเกี่ยวกับท่านเป็นข้อมูลส่วนบุคคลที่มีความอ่อนไหวตามคำจำกัดความในกฎหมายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่ใช้บังคับในจีนแผ่นดินใหญ่ ("ข้อมูลส่วนบุคคลที่มีความอ่อนไหว") ข้อมูลส่วนบุคคลที่มีความอ่อนไหว หมายถึง ข้อมูลส่วนบุคคล ซึ่งหากมีการรั่วไหลหรือถูกใช้โดยไม่ชอบด้วยกฎหมายแล้ว จะนำไปสู่การละเมิดศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์หรือทำให้เกิดความเสียหายต่อความปลอดภัยของตัวบุคคลหรือทรัพย์สินของบุคคลธรรมดาได้ง่าย ข้อมูลส่วนบุคคลที่มีความอ่อนไหวรวมถึงข้อมูลชีวภาพ ความเชื่อทางศาสนา ข้อมูลระบุตัวตนที่มีความเฉพาะเจาะจง ข้อมูลทางการแพทย์และสุขภาพ บัญชีทางการเงิน การติดตามตำแหน่งของตัวบุคคล และข้อมูลอื่น ๆ ของบุคคลธรรมดา รวมทั้งข้อมูลส่วนบุคคลใด ๆ ของผู้เยาว์ที่อายุต่ำกว่า 14 ปี เราเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลที่มีความอ่อนไหวเพื่อวัตถุประสงค์ที่เฉพาะเจาะจงเท่านั้น เช่น การประเมินคำขอของท่านให้ออกกรมธรรม์ประกันภัยให้แก่ท่าน การตรวจสอบคำขอเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนที่มีการยื่นต่อเรา

- ประวัติทางการแพทย์ ซึ่งใช้สำหรับวัตถุประสงค์ในการพิจารณารับประกันภัย การเรียกร้องค่าสินไหมทดแทน การตรวจสอบการประกันภัยต่อ การปฏิบัติตามข้อกำหนดของหน่วยงานกำกับดูแล การตรวจสอบภายในองค์กร การให้ความช่วยเหลือหน่วยงานบังคับใช้กฎหมาย

- ข้อมูลทางการเงิน ซึ่งใช้สำหรับวัตถุประสงค์ในการพิจารณารับประกันภัย การชำระเงิน การเรียกร้องค่าสินไหมทดแทน การตรวจสอบ การปฏิบัติตามข้อกำหนดของหน่วยงานกำกับดูแล การตรวจสอบภายในองค์กร การให้ความช่วยเหลือหน่วยงานบังคับใช้กฎหมาย

เราจะเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลของท่านไว้เป็นระยะเวลาเท่าที่จำเป็นในการดำเนินการตามวัตถุประสงค์ที่ระบุในคำแถลงว่าด้วยการเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลของเอไอเอ รวมถึงบันทึกข้อตกลงเพิ่มเติมเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวฉบับนี้ หลักเกณฑ์ที่ใช้ในการกำหนดระยะเวลาการเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลของเราอาจเกิดจากข้อใดข้อหนึ่งหรือหลายข้อต่อไปนี้: ตราบเท่าที่เรายังคงมีความสัมพันธ์กับท่านอย่างต่อเนื่อง ตามที่เรามีหน้าที่ในการปฏิบัติตามกฎหมาย และตามสมควรเมื่อพิจารณาถึงจุดยืนในทางกฎหมายของเรา (เช่น อายุความที่ใช้บังคับ การฟ้องร้องต่อสู้ดำเนินคดี การสอบบัญชี หรือการตรวจสอบของหน่วยงานกำกับดูแล)

นอกจากนี้ เราอาจเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลของท่านให้แก่ตัวแทน นายหน้า ผู้รับประกันของเรา ผู้ให้บริการที่เป็นบุคคลภายนอก สถาบันทางการแพทย์ เช่น โรงพยาบาล คลินิกทางการแพทย์ และห้องปฏิบัติการทดสอบ บริษัทแม่ บริษัทสาขาและบริษัทในเครือ ผู้สอบบัญชี ที่ปรึกษาทางกฎหมาย ลูกค้าองค์กร (รวมถึงบริษัทในกลุ่มบริษัทของลูกค้าองค์กร) ซึ่งจัดทำประกันภัยกลุ่มกับเรา และตามกรมธรรม์ประกันภัยดังกล่าวซึ่งท่านและผู้อยู่ในอุปการะของท่านจะได้รับผลิตภัณฑ์หรือบริการด้านการประกันภัยจากเรา ที่ปรึกษาทางด้านการเงิน ผู้รับประกันภัยต่อ หน่วยงานกำกับดูแล ธนาคาร ตัวแทนด้านการชำระเงิน ผู้ให้บริการด้านการชำระเงินที่เป็นบุคคลภายนอก และองค์กรตรวจสอบการเรียกร้องค่าสินไหมทดแทน (แต่ละฝ่ายเรียกว่า “ผู้รับข้อมูลส่วนบุคคล” และเรียกรวมกันว่า “ผู้รับข้อมูลส่วนบุคคลทุกราย”) เพื่อวัตถุประสงค์ในการบริหารจัดการกรมธรรม์ประกันภัยของท่าน บัญชีแผนการเกษียณของท่านซึ่งบริหารจัดการโดยเรา และการจัดหาผลิตภัณฑ์และบริการให้แก่ท่าน รายการผู้รับข้อมูลส่วนบุคคลถูกระบุไว้ในตารางนี้

ท่านสามารถติดต่อเอไอเอ หรือผู้รับข้อมูลส่วนบุคคลทุกราย เพื่อใช้สิทธิของท่านได้

นอกจากสิทธิในการเข้าถึงที่ระบุข้างต้นนี้แล้ว ท่านมีสิทธิขอรับสำเนาข้อมูลส่วนบุคคลของท่านที่บริษัทในกลุ่มบริษัทเอไอเอเก็บรักษาไว้ และมีสิทธิขอให้เราลบข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าว ภายใต้พฤติการณ์ใด ๆ ต่อไปนี้

- กรณีที่ได้ดำเนินการตามวัตถุประสงค์ในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของท่านจนเสร็จสิ้นแล้ว หรือไม่สามารถดำเนินการตามวัตถุประสงค์ดังกล่าวได้ หรือข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวไม่มีความจำเป็นสำหรับการดำเนินการตามวัตถุประสงค์อีกต่อไป

- กรณีที่เราหยุดการจัดหาผลิตภัณฑ์หรือบริการ หรือระยะเวลาการเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลได้สิ้นสุดลง และ

- กรณีที่ท่านถอนการให้ความยินยอม

ในกรณีที่มีความไม่สอดคล้องกับข้อกำหนดของบันทึกข้อตกลงเพิ่มเติมฉบับนี้ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงคำจำกัดความ (เช่น ข้อมูลส่วนบุคคลที่มีความอ่อนไหว) ให้กฎหมายการรักษาความมั่นคงปลอดภัยไซเบอร์ กฎหมายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล กฎหมายการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของข้อมูล มาตรการที่ออกตามกฎหมายดังกล่าว และกฎหมายและข้อบังคับอื่น ๆ ของประเทศจีน ซึ่งเกี่ยวข้องกับการรักษาความมั่นคงปลอดภัยไซเบอร์และการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล มีผลใช้บังคับ

เรามีสิทธิที่จะปรับปรุงบันทึกข้อตกลงเพิ่มเติมเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวฉบับนี้ได้เป็นครั้งคราวและจะแจ้งให้ท่านทราบเกี่ยวกับการปรับปรุงบันทึกข้อตกลงเพิ่มเติมเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัว โดยประกาศบนเว็บไซต์หรือแพลตฟอร์มแอปพลิเคชันของเรา (แล้วแต่กรณี) ท่านสามารถถอนการให้ความยินยอมที่ท่านได้ให้ไว้เพื่อให้เราใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของท่านได้ โดยติดต่อเราผ่านทางรายละเอียดการติดต่อที่ระบุในบันทึกข้อตกลงเพิ่มเติมเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวฉบับนี้ หากท่านถอนการให้ความยินยอมเกี่ยวกับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของท่าน เราอาจไม่สามารถที่จะจัดหาผลิตภัณฑ์และ/หรือบริการที่เกี่ยวข้องให้แก่ท่านได้

การให้ความยินยอมแบบแยกส่วน

ข้าพเจ้าตกลงให้มีการเก็บรวบรวม ใช้ หรือประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลที่มีความอ่อนไหวของข้าพเจ้าตามที่ระบุไว้ข้างต้นนี้ โดยเราจะไม่ดำเนินการตามที่ระบุหากท่านเลือกไม่ให้ความยินยอม

ยินยอม ☐ หรือ ไม่ยินยอม ☐

ข้าพเจ้าตกลงว่า บริษัทในกลุ่มบริษัทเอไอเอสามารถเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลของข้าพเจ้าให้แก่ผู้รับข้อมูลส่วนบุคคลทุกรายตามที่ระบุในบันทึกข้อตกลงเพิ่มเติมเกี่ยวกับความเป็นส่วนตัวฉบับนี้ได้ โดยเราจะไม่ดำเนินการตามที่ระบุหากท่านเลือกไม่ให้ความยินยอม

ยินยอม ☐ หรือ ไม่ยินยอม ☐

วันที่ _____ วันที่_____

ลงชื่อ _____ ลงชื่อ_____

( ) ( )

ผู้ขอเอาประกันภัย ผู้ชำระเบี้ยประกันภัย

วันที่ _____

ลงชื่อ _____

( )

บิดา / มารดา / ผู้แทนโดยชอบธรรม

(Translation)

AIA Privacy Addendum for mainland China

Policy number_____

Proposed insured_____

(In case the proposed insured is a minor, you give consent as a father / mother / legal representative / guardian.)

This section only applies to you if you reside in mainland China.

AIA Company Limited, Thailand Branch and its affiliates ("AIA", "we", "us", "our") is the controller of your personal data and you may reach us via th.customer@aia.com. By consenting to this Personal Information Collection Statement including this Privacy Addendum, your personal data will be collected, accessed, processed, used, stored, and/or transferred outside of, mainland China. If you do not consent to this Statement, we may not be able to provide you with the product(s) you are purchasing from us and offer you with the services associated with the product(s).

Under the applicable data protection laws in mainland China, we will process your personal data based on your consent, unless your personal data are:

- necessary to conclude or perform a contract in which you are a party;
- necessary for us to comply with legal obligations;
- necessary to respond to public health emergencies;
- necessary to protect individuals' life, health, and property safety;
- reasonably processed in news reporting and public opinion oversight for public interests; and
- publicly available, because of your voluntary disclosure or a legal requirement, and reasonably processed.

Certain personal data that we collect about you is sensitive personal data as defined in the applicable data protection laws in mainland China ("Sensitive Personal Data"). Sensitive personal information refers to personal data that, once leaked or illegally used, will easily lead to infringement of the human dignity or harm to the personal or property safety of a natural person, including biometric recognition, religious belief, specific identity, medical and health, financial account, personal location tracking and other information of a natural person, as well as any personal information of a minor under the age of 14. We collect the sensitive personal data only for specific purposes, such as assessing your application for the issuance of an insurance policy to you, investigation on any claims applications submitted to us.

- Medical record history in order to process underwrite, claim, investigation, reinsurance, regulatory compliance, internal audit review, assist in law enforcement purposes;

- Financial information in order to process underwrite, payment, claim, investigation, regulatory compliance, internal audit review, assist in law enforcement purposes;

We will retain your personal data for the period necessary to fulfill the purposes outlined in the AIA Personal Information Collection Statement and this Addendum. The criteria used to determine our retention periods may include one or more of the following: as long as we have an ongoing relationship with you; as required by a legal obligation to which we are subject; and as advisable in light of our legal position (such as in regard of the applicable statute of limitation, litigation, audits or regulatory investigation).

We may also provide your personal data with our agents, brokers, insurers, third party service providers, medical institutions such as hospitals, medical clinics and laboratory testing facilities, parent companies, subsidiaries and affiliated companies, auditors, legal advisors, corporate customers (including their member companies) who maintain group insurance policy with us and, under which policy, you and your dependents receive insurance products or services from us, financial advisors, reinsures, regulators, banks, payment settlement agents, third party payment service providers and claims investigation organizations (each, a "recipient", collectively, "recipients") for the purpose of the administration of your insurance policies, your retirement scheme accounts administered by us and the provision of products and services to you. A list of personal data recipients is available at this table.

You may contact AIA or the recipients to exercise your rights.

In addition to the access rights set forth above, you have the right to obtain a copy of your personal data held by an AIA Group member company and the right to request us to delete such personal data under any of the following circumstances:

- where the purposes of processing your personal data have been achieved or have failed to be achieved, or the personal data is no longer necessary for achieving the purposes;

- where we have ceased to provide the products or services, or the retention period has expired; and

- where you have withdrawn your consent

To the extent inconsistent with the provisions of this Addendum, including but not limited to definitions (e.g., sensitive personal information), China's Cybersecurity Law, Personal Information Protection Law, Data Security Law, their implementing measures and other Chinese laws and regulations in relation to cybersecurity and data protection will prevail.

We have the right to update this Privacy Addendum from time to time and we will notify you of our updates to this Privacy Addendum by posting it on our website or application platforms (as the case may be). You may withdraw your consent to our use of your personal data by contacting us through the contact details set out in this Privacy Addendum. If you withdraw your consent to our processing of your personal data , we may not be able to provide the relevant products and/or services to you.

Separate Consent

I agree to the collection, use, or otherwise process my sensitive personal data as set out above. We will not achieve the associated purposes, if you choose No.

Yes ☐ or No ☐

I agree that the AIA Group member company can provide my personal data to the recipients as set out in this Privacy Addendum. We will not achieve the associated purposes, if you choose No.

Yes ☐ or No ☐